



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 26.05.2005
KOM(2005)211 končno

Predlog

SKLEP SVETA

o skupnem stališču Skupnosti do osnutka Sklepa št. 2/2005 Skupnega odbora, ki je bil ustanovljen s Sporazumom v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, o nekaterih veterinarskih zadevah

(predložena s strani Komisije)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Sklep št. 2/1999 Skupnega odbora ES-Andora določa predpise, ki jih mora sprejeti Andora za izvajanje Protokola o veterinarskih zadevah, ki dopolnjuje Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro podpisan v Bruslju, dne 15. maja 1997¹. Sklep je zagotovil nadaljevanje tradicionalnih trgovinskih tokov z živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora med Andoro in Skupnostjo.
2. Sklepa št. 1/2001² in št. 2/2003³ Skupnega odbora ES-Andora določata nadaljna pravila za izvajanje tega Protokola in razširitev področja usklajene trgovine.
3. Na sestanku z dne 25. in 26. januarja 2005 je veterinarska podskupina ES-Andora obravnavala širitev Protokola o veterinarskih zadevah, da bi vključila področja veterinarskih predpisov, ki prej niso bila pokrita in so uporabna, pri vseh novih tokovih živih živali in proizvodov živalskega izvora, ki se lahko razvijejo. Veterinarska podskupina je Skupnemu odboru ES-Andora priporočala priložen osnutek Sklepa, ki vsebuje dodatne predpise Skupnosti, ki jih mora Andora sprejeti in izvrševati vsaj 18 mesecev po sprejetju Sklepa s strani Skupnega odbora.
4. Osnutek Sklepa vsebuje predpise, ki se nanašajo na varnost hrane, zahteve za zdravstveno varstvo živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, identifikacijo in registracijo ovc in koz, ter predpise v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi.

Osnutek Sklepa določa predpise, ki jih je potrebno sprejeti in vse dodatne ukrepe, ki jih mora Andora izvesti, da bi zagotovila pravilno uporabo teh predpisov.
5. Komisija priporoča, da Svet, glede na Sklep Skupnega odbora, sprejme priloženi osnutek Sklepa kot stališče Skupnosti.

¹ UL L 31, 5.2.2000, str. 84.

² UL L 33, 2.2.2002, str. 35.

³ UL L 269, 21.10.2003, str. 28.

Predlog

SKLEP SVETA

o skupnem stališču Skupnosti do osnutka Sklepa št. 2/2005 Skupnega odbora, ki je bil ustanovljen s Sporazumom v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, o nekaterih veterinarskih zadevah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti drugega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 17.1 Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, ki je bil podpisan v Luxembourgju dne 28. junija 1990 in odobren s Sklepom Sveta št. 90/680/EGS ('Sporazum')⁴, ustanavlja Skupni odbor z odgovornostjo za upravljanje Sporazuma in zagotavljanje njegove pravilne uporabe ('Skupni odbor ES-Andora').
- (2) Protokol o veterinarskih zadevah, ki dopolnjuje Sporazum ('Protokol'), je bil odobren s Sklepom Sveta št. 97/345/ES z dne 17. februarja 1997 o sklenitvi Protokola o veterinarskih zadevah, s katerim se dopolni Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro⁵. Andora se v Protokolu obvezuje, da bo uporabila določena veterinarska pravila Skupnosti. Protokol pravtako določa seznam določb Skupnosti, ki jih mora uporabiti Andora in jih sestavi Skupni odbor ES-Andora. Protokol predvideva tudi ustanovitev veterinarske podskupine, ki bo Skupnemu odboru dajala priporočila glede sprememb in dopolnitev zadevnih predpisov Skupnosti.
- (3) Člen 4 Sklepa Sveta št. 97/345/ES določa, da Svet določi stališče Komisije o priporočilih veterinarske podskupine.
- (4) Sklepi št. 2/1999⁶, št. 1/2001⁷ in št. 2/2003⁸ Skupnega odbora ES-Andora določajo sezname določb Skupnosti, ki jih mora uporabiti Andora.
- (5) Veterinarska podskupina je na sestanku 25. in 26. januarja 2005 v Andori priporočala sprejetje dodatnega seznama veterinarskih predpisov Skupnosti, ki jih mora uporabiti Andora, da bi razširila sporazum.

⁴ UL L 374, 31.12.1990, str. 14.

⁵ UL L 148, 6.6.1997, str. 16.

⁶ UL L 31, 5.2.2000, str. 84.

⁷ UL L 35, 2.2.2002, str. 35.

⁸ UL L 269, 21.10.2003, str. 28.

(6) Ta dodatni seznam je treba potrditi v imenu Skupnosti –

SKLENIL:

Člen 1

Stališče Skupnosti v Skupnem odboru ES-Andora, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 17(1) Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, o priporočilih veterinarske podskupine, ki je bila ustanovljena v okviru Skupnega odbora na sestanku 25. in 26. januarja 2005 v Andori, o razširitvi veterinarskih določb Skupnosti, ki jih mora uporabiti Andora, se sklada z osnutkom Sklepa Skupnega odbora, priloženim k temu Sklepu.

Člen 2

Sklep št. 2/2005 Skupnega odbora ES-Andora se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

Besedilo Osnutka Sklepa št. 2/2005 Skupnega odbora ES-Andora

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro⁹, podpisanega v Luxembourggu, dne 28. junija 1990 in zlasti člena 17 Sporazuma,

ob upoštevanju Protokola o veterinarskih zadevah, s katerim se dopolni Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro¹⁰, podpisanega v Bruslju, dne 15. maja 1997 in zlasti člena 2 Protokola,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na sestanku 25. in 26. januarja 2005 v Andori je veterinarska podskupina Skupnega odbora ES-Andora, ki je bila ustanovljena v skladu s členom 2 Protokola o veterinarskih zadevah, s katerim se dopolni Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, priporočala sprejetje dodatnega seznama veterinarskih ukrepov, ki jih mora uporabljati Andora in dopolnjujejo veterinarske predpise Skupnosti, določene v Sklepih št. 2/1999¹¹, št. 1/2001¹² in št. 2/2003¹³ Skupnega odbora ES-Andora. Andora mora zagotoviti prenos in izvajanje veterinarskih predpisov Skupnosti, določenih v tem seznamu, v 18 mesecih od datuma sprejema tega Sklepa.

SKLENIL:

Člen 1

1. Andora prenese in uporabi veterinarske predpise Skupnosti, določene v Prilogi tega Sklepa, v 18 mesecih od datuma sprejema tega Sklepa.
2. Ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 178/2002 Andora prenese in uporabi le določbe, ki zadevajo varnost hrane. Sodelovanje Andore pri Sistemu hitrega obveščanja, ki ga določa odstavek 6 člen 50 te uredbe, se bo začelo z datumom prenosa v zakonodajo Andore in izvedbe zgoraj navedenih ukrepov.
3. Andora posreduje seznam odobrenih obratov v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 882/2004 Komisiji in pristojnemu organu države članice.

⁹ UL L 374, 31.12.1990, str. 14.

¹⁰ UL L 148, 6.6.1997, str. 16.

¹¹ UL L 31, 5.2.2000, str. 84.

¹² UL L 35, 2.2.2002, str. 35.

¹³ UL L 269, 21.10.2003, str. 28.

4. V skladu s členom 45 Uredbe (ES) št. 882/2004 so obrati v Andori predmet inšpekcijskih pregledov Skupnosti na enak način kot obrati v Skupnosti. Andora posreduje v potrditev načrt uradnih nadzorov, kot določa Uredba (ES) št. 882/2004 v naslovu V, veterinarski podskupini, ki je bila ustanovljena v skladu s členom 2 Protokola o veterinarskih zadevah. Poznejše dopolnitve načrta se predložijo v odobritev Komisiji, ki obvesti države članice v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali.
5. Glede netrgovskih premikov hišnih živali in za izvajanje uradnih nadzorov osamitev, predvidenih v točki (b) tretjega pododstavka člena 14 Uredbe (ES) št. 998/2003, sklene Andora sporazuma s Francijo in Španijo. Za izvedbo ukrepa iz člena 15 te uredbe uporabi Andora laboratorije, določene s Sklepom Komisije št. 2004/233/ES z dne 4. marca 2004, o odobritvi laboratorijev za preverjanje učinkovitosti cepljenja proti steklini pri nekaterih domačih mesojedih živalih¹⁴. Andora se zbriše iz Oddelka 2 in vstavi v Oddelek 1 dela B Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta Sklep začne veljati s prvim dnevom meseca po mesecu njegovega sprejetja.

¹⁴ UL L 71, 10.3.2004, str. 30. Sklep je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Komisije št. 2004/693/ES. UL L 315, 14.10.2004, str. 47.

PRILOGA

Sklicevanja na ta osnovna besedila je potrebno razumeti tudi kot sklicevanja na vse spremembe in pravila za izvajanje.

Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane¹⁵.

Uredba (ES) št. 852/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o higieni živil¹⁶.

Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora¹⁷.

Uredba (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi¹⁸.

Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali¹⁹.

Direktiva št. 2004/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o razveljavitvi nekaterih direktiv o higieni živil in zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg nekaterih proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi in o spremembi Direktiv Sveta 89/662/EGS in 92/118/EGS in Odločbe Sveta 95/408/ES²⁰.

Uredba (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS²¹.

Uredba Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17. decembra 2003 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003 in direktiv 92/102/EGS in 64/432/EGS²².

Direktiva Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi²³.

¹⁵ UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

¹⁶ UL L 139, 30.4.2004, str. 1.

¹⁷ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

¹⁸ UL L 139, 30.4.2004, str. 155.

¹⁹ UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

²⁰ UL L 157, 30.4.2004, str. 33.

²¹ UL L 146, 13.6.2003, str. 1.

²² UL L 5, 9.1.2004, str. 8.

²³ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.